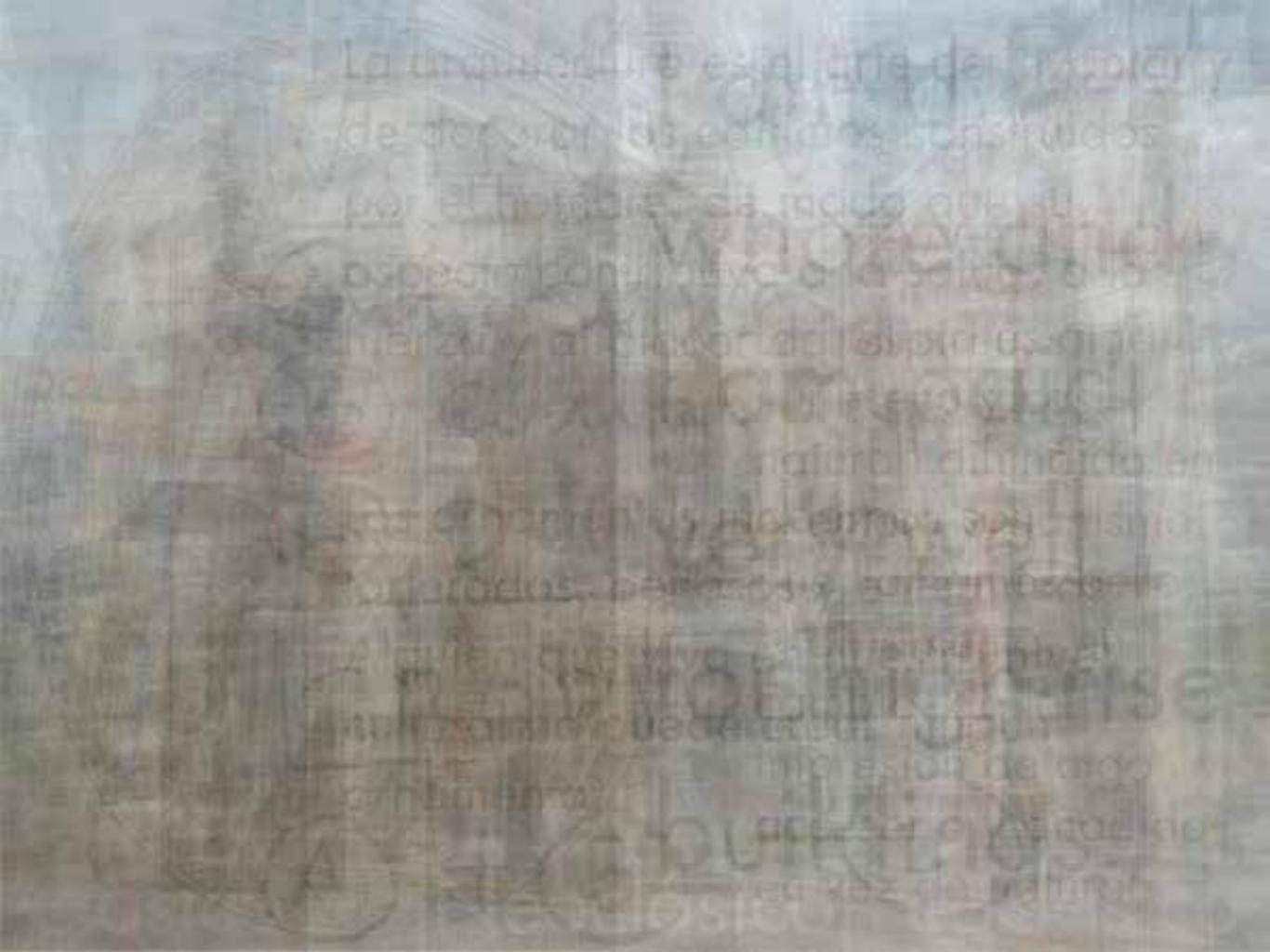


# *L'Architettura Feoclassica Panamense*

DARIÉN MONTAÑEZ



La dimensión es el arte del tiempo  
de los viajes, los sentidos, los hilos  
que la historia nos ha dejado en su  
recorrido. La memoria de la memoria  
es el aspecto que más me interesa.  
En cada uno de los viajes del espíritu se vislum-  
bre una posibilidad de creación y de  
transformación. La memoria es la curva hecha duda en  
el tiempo, la memoria es la posibilidad de vivir el  
mismo momento en diferentes momentos, la memoria es la  
posibilidad de vivir el mismo momento en diferentes momentos,  
la memoria es la posibilidad de vivir el mismo momento en diferentes momentos,

# L'Architettura Feoclassica Panamense

**libèllo.**

(Dal lat. *libellus*, opuscolo, scritto breve).

**1. s.m.** Scritto di carattere

diffamatorio o improntato ad  
una polemica aggressiva.

**2. s.m.** Piccolo libro.

DARIÉN MONTAÑEZ è un architetto panamense con gradi dell’Università di Panama e il Savannah College of Art and Design. Edita *ARQUITECTO PANAMEÑO*, un blog di architettura, e *Más allá del bien y del mall*, un tumblr su centri commerciali. Nel suo tempo libero è docente di progettazione architettonica presso la Facoltà di Architettura dell’Università di Panama.

©2011 per Darién Montañez. Traduzione italiana di Alessandro Galipoli.  
Tutti i diritti riservati. Pubblicato nel 2011.

ISBN-13: 978-9962-05-705-5

# *L'Architettura Feoclascica Panamense*

UN LIBÈLLO DI DARIÉN MONTAÑEZ



**U**NO SPETTRO si aggira per Panama: Il fantasma del Feoclassico. Da dove è uscita fuori questa glorificazione del cattivo gusto, perfido per la sua qualità e la sua malignità, e così brutto che quasi confina con il meraviglioso? Questo saggio cerca di dare un contesto storico e teorico all'Architettura Feoclassica panamense, che il buon snob trova così ripugnante, e cantare lodi al Feoclassico come una chiara espressione della nostra cultura e dello spirito nazionale.

Classico



Neoclassico



Feoclassico



**I**NIZIAMO SPIEGANDO questo neologismo. Feoclassico è un *portmanteau* — una parola composta formata dall'unione del termine *Feo* (brutto) con classico — che nomina la degenerazione dell'architettura classica greco romana che all'improvviso ci affligge, e che culmina con una trinità originale-revival-decadenza: Classico-Neoclassico-Feoclassico. Tutti abbiamo visto il Feoclassico panamense, e indubbiamente ci sono individui che lo apprezzano sinceramente; la nostra tesi è che nel dargli affetto non c'è niente di male.



**E**SISTONO DUE tipi di Feoclassico. Il più abbondante è il Feoclasscio Popolare, generalmente anonimo e di scala piccola, che si utilizza nelle residenze e parchi in tutto il paese per dimostrare ricchezza (“Qui vivono i professionisti del successo”) o ispirare la commemorazione (*I Am a Monument*). Anche se a volte si presenta in costruzioni nuove, generalmente appare come un processo graduale e additivo su edifici preesistenti, rivestendo capitello per capitello e balaustre a balaustre una casa o un quartiere completo.



**E**SISTE ANCHE un Alto Feoclassico, magniloquente e particolarmente offensivo. E' alto per i suoi reclami più raffinati e perché si applica generalmente nei grattacieli degli appartamenti di lusso. A differenza del Feoclassico Popolare, questo è un Feoclassico d'autore, d'architetto, così che necessariamente si chiama Alto anche per il prezzo.



**U**NO STILE relazionato, che però merita essere trattato indipendentemente, è la architettura Cicoloniale, che non si ispira alla Roma Imperiale sennò al *Spanish Colonial* e al *Bellavistino* del secolo scorso. Si distingue per le gronde a piastrelle, intonaci rustici e pittura color pesca, e si trova negli hotel di dubbiosa reputazione, nelle mansioni a Costa dell'Est e urbanizzazioni più all'est di lì.



Grecia

Paleocristiano

Gotico

Rinascimento

Barocco

Neoclassico

Modernismo

Neomodernismo

tempo

Roma

Romanico

Fiammeggiante

Manierismo

Rococò

Ecclettismo

Postmodernismo

**P**iù che un fenomeno senza precedenti, l'Architettura Feoclassica è parte di una sequenza lineare e prevedibile di stili architettonici. In generale la storia dell'architettura occidentale si può diagrammare come un'onda sinusoidale tra rigore e relax: tra stili che si attaccano a norme strette e stili che si rompono, e che si sostituiscono in una serie di rivoluzioni dove ogni nuovo stile rompe quello che lo precede. Il Feoclassico con le sue profusioni di decorazione applicata, sarebbe la reazione naturale all'ascetismo astratto del Neomodernismo degli anni passati, essendo destinato a essere sostituito da rigori più estremi nel futuro. Godiamocelo finché possiamo.

# PULCHRITUDO et ORNAMENTUM

**La bellezza** essere  
cosa innata e sparsa  
nel corpo, ma  
**l'ornamento** di cosa  
finta e trouata piu  
tosto, che di naturale  
hauer forma.



**L**A QUESTIONE della bellezza ha preoccupato gli architetti dal principio dei tempi. Durante il Rinascimento, Leon Battista Alberti parte dalla preoccupazione di Cicerone per la scarsità di bei ragazzi ad Atene — altra questione che ha preoccupato gli architetti dal principio dei tempi — per distinguere *Pulchritudo et Ornamentum*, la bellezza e l'ornamento. Mentre la bellezza è “qualcosa di intrinseco e quasi naturale, diffuso nell’intero organismo che chiamiamo bello; l’ornamento [è] un accessorio aggiunto, invece di naturale.” Pero anche quest’ultimo è “una specie di bellezza ausiliare e [...] complementare”, la sua applicazione — “utilizzando ornamenti, ossia truccando e dissimulando quello che si presentava contraffatto, o risaltando e pulendo il più bello” — permette “che il più grato [dia fastidio] meno e il gradito [compiaccia] di più.”



**C**OME L'AMERICA si conquistò agli inizi del secolo XVI, la prima architettura con la a maiuscola del nostro continente fu di stile Barocco, ricco però rigorosamente ornamentata. Questo stile, Cattolico e della controriforma, usava le sue facciate e retabili profusamente decorati come strumenti evangelizzatori che espressavano la gloria di Dio e della Santa Madre Chiesa. Il Barocco Coloniale Ispanico è uno stile meticcio basato nell'imitazione di modelli europei usando la mano d'opera locale e inevitabilmente influenzato per l'estetica nativa. Queste caratteristiche — sempre presenti nell'architettura panamense — sfociano 500 anni più tardi nel Feoclassico, che è la apoteosi dell'ibrido, l'imitativo e l'ornamentato.



**A**PANAMA, l'ornamento — più rapido ed economico da riprodurre che la bellezza — risulta essere il complemento perfetto alla architettura coloniale, che era di un'estetica più sempliciotta. I tempi cambiano, la moda cambia; poco a poco le case coloniali si ridecorano con mezzipunti, cornici e balconi stile francese. Altre si demoliscono senza paura per erigere edifici più adornati. Così che si va sedimentando sul nostro Quartiere Antico tutto questo glassa “così coloniale”, che ha un'antichità di un po' di più di cento anni; purtroppo l'autentica Panama coloniale era abbastanza più brutta che qualunque fantasia del nostro Istituto Nazionale di Cultura.



L'architettura è l'arte di conformare e decorare gli edifici in modo che la loro vista contribuisca alla sanità, alla forza, al piacere dello spirito.



L'ornamento è opera di delinquenti, e è esso stesso un delitto, in quanto reca un grave danno al benessere dell'uomo, al patrimonio nazionale e quindi al suo sviluppo culturale.

**P**ER SECOLI l'ornamentare è stato parte essenziale dell'architettura, al punto di essere segnalato da John Ruskin come ciò che si differenziava dalla mera costruzione. Naturalmente, non ha tardato ad arrivare una rivoluzione stilistica che consisteva nella rinnegazione di questo principio. Nel *Ornamento e Delitto*, suo eccellentemente intitolato saggio del 1908, Adolf Loos lauda i prodotti puliti e semplici della modernità e sostiene che fare decorazioni è un lavoro di culture inferiori, polinesiani, bambini e criminali. Appare un comandamento nuovo: Non ornamenterai.

VITRUVIUS ]:

- (A) Firmness +
  - (B) Commodity +
  - (C) Delight
- 

GROPIUS ]:

$$(A) + (B) = (C)$$

**L**A NUOVA architettura del secolo XX è un cambio radicale delle regole del gioco, per lo meno in teoria. Da Vitruvio, autore romano del più antico trattato di architettura, l'architettura si definiva come la combinazione equitativa di *firmitas*, *utilitas* e *venustas*: fermezza, utilità e bellezza. Ora, per gli architetti moderni, la bellezza non era più che il risultato inevitabile dell'utilità e la fermezza, ecco perché non c'era più bisogno di preoccuparsi per lei. *Form follows function; Less is more; If you build it, they will come.*

Ciudad Universitario. Arquitectos De Roux, Bermúdez y Méndez Guardia.



**P**UÒ CHE l'ascetismo dell'architettura moderna, di superfici pulite e linee rette, sia un'invenzione di novant'anni fa, però fu quello che educò a quelli che ci educarono e a quelli che disegnarono gli edifici dove ci educarono. Ricardo Bermudez, uno dei disegnatori del campus della Università di Panama, memorabilmente accusò a coloro che insistevano nell'applicare l'ornamento ai suoi edifici, di "ricostruire, come qualunque altro imbalsamatore, gli orrorosi cadaveri dell'architettura dei tempi passati."



**D**I QUESTA forma le prime generazioni di architetti formati a Panama costruirono una città di edifici moderni, maggiormente liberi di decorazioni ispirate a modelli antichi: paradiso moderno tropicale, utopia d'architetto. Ah, tempi quelli dove non c'erano a Paitilla ne ombrelloni di piastrelle ne colori pastello, ne tanto meno i capitelli corinzi di oggi.



**C**HIARO CHE il pubblico mai si è reso conto. L'estetica moderna, per quanto si dipingesse d'europea, non è piaciuta. La gente continuava a volere il suo ornamento e siccome quella nicchia era vacante, non c'è voluto molto tempo per far emergere architetti disposti a compiacere il mercato e vestire il suo prodotto con *appliqués* classiche. Alcuni incluso rinnegano il modernismo dei suoi primi lavori per abbandonarsi in una frenesia decorativa. Nasce l'Architettura Feoclassica Panamense.



I am a  
whore and  
I am paid  
very well  
for high-rise  
buildings.

**M**A NON è che stavamo inventando l'acqua calda. Questa strada è quella del Postmodernismo, il ritorno rivoluzionario della decorazione storicista nell'architettura. Philip Johnson, l'ex promotore convinto del modernismo per quei tempi ha cominciato a progettare edifici decorati, si difendeva dai suoi critici equiparando l'architettura con la prostituzione in un aforisma che tutti faremmo bene a tatuarcì nel petto quando riceviamo l'idoneità di architetti.



HOTEL  
TERRANO



**F**ARE ARCHITETTURA Feoclásica è facile e anche divertente.

Mentre le masse lo amano, è garantito il successo, e inoltre uno può confrontarsi con le glorie di Grecia e di Roma. Come è un lavoro che solo è una questione di tagliare e incollare e si limita alle facciate, non bisogna torturarsi con maggiore sottigliezza. Si inizia con un edificio, su carta o già costruito, e si copre con ornamenti fino a quando il portafoglio lo permetta e come meglio — o peggio? — sembri.



**P**ER SODDISFARE la domanda di ornamenti architettonici, Panama si è riempita di corsi — i nostri nuovi artigiani — che modellano capitelli, balaustre e statuine di tutti i tipi che una persona potrebbe necessitare. Questi ornamenti sono di solito fatti in scala modesta di una casa di quartiere, quindi, se si cercano i capitelli di un metro e mezzo che richiede un grattacielo di stile Alto Feoclassico bisogna comprarli per internet o all'estero.



**I**L NOSTRO problema è che l'arte dell'ornamento si è separata da tutta la scienza e teoria che reggeva la sua corretta applicazione. L'ornamento si è convertito in superficiale e si tratta con tutto il disprezzo che la sua superficialità merita. Però esiste una soluzione, e non è solamente per chiudere con un messaggio positivo. Questa è una chiamata all'azione e di nuovo alla salute mentale, al rigore. Va bene ornamentare però bisogna ornamentare bene. Anche se ornamentare non è un delitto, quello che si dovrebbe essere punito con il carcere è andare attaccando capitelli a vanvera.

A VIRILI CORPORE IMITATA.

DO MARONALI MORE ORNATA & IMITATA

ORNATV & SINE STRUSS EFFICI POTEST.

A VIRGINEA GRACILITATE IMITATA.

AVE QVAE ATTICA DICITVR & PEREQUATA.

CVMN SYMETRIAV SV ORNATV QZ IMITATA.

RRI SRIAE RYGIS ET CV SKELLS EROCHIS & YLOCHIS

**C**OME CON la maggior parte dei problemi che affliggono la nostra società, dipendiamo dall’educazione per uscire da questo tunnel. Come pubblico, il nostro dovere è educarci ed educare il nostro occhio: non lasciar che ci ingannino, ed esigere le nostre colonne con l’entasi e l’intercolunnio che Dio comanda. Come Architetti, il nostro dovere è educarci ancor di più, e capire le norme con cui si è basato l’ornamento da sempre, anche sia solo per poterle rompere intelligentemente. E anche se le nostre associazioni studentesche scendessero in piazza, abbiamo bisogno di sottolineare, o almeno incoraggiare, lo studio dei trattati classici di architettura nelle nostre università. Questo è quello che Vitruvio e Alberti e Serlio e Vignola e Palladio avrebbero voluto.



**L**EFOCLASSICO è la vendetta dell’architettura panamense. E’ il ritorno, dopo 50 anni di esilio, della maniera con cui sempre abbiamo ornamentato le nostre costruzioni: caricandole di ornamenti eclettici applicati senza maggiori preoccupazioni storiche o di autenticità. Ricordiamoci il Teatro Nazionale, gioiello inquestionato della nostra architettura. Se Gennaro Ruggeri fosse vivo oggi, sicuramente starebbe facendo cose come L’Ospedale del Bambino. E anche se è un peccato che i nostri architetti consacrati per lo Stato già non la fanno come prima l’Architettura Feoclassica di Panama è nostra e dobbiamo amarla, rispettarla e difenderla come un simbolo sacro della nostra Nazione.



Participe del proyecto  
**Atlas de la Arquitectura  
Feoclásica Panameña**

[arquitectopana.com/feoclasico](http://arquitectopana.com/feoclasico)



ISBN 978-9962-05-705-5

9 789962 057055

MMXIV